

爱的后续

5月22日 快报B6版 《华裔女孩通过快报发出“挑错召集令”》

报道内容

23岁的加拿大华裔女孩来到南京,希望为城市各处的英文标志挑错。

“召集令”发出 不少热心读者响应

你也可以拍下翻译不当的英文标志,发给我们



扫描二维码,关注快报官方微信

这两天,不少热心读者通过现代快报热线96060报名,其中不乏名校大学生、在美留学生、美籍华人等。目前,报名活动仍在进行中。有心的读者也可以拍下翻译不当的英语标志,通过现代快报官方微博或微信发给我们,一起参与到这项活动中来。

两天来,不少热心读者报名参加

前两天,华裔女孩梁方来到现代快报,表达了她的心愿。因为父母都是南京人,梁

方一直将南京看做故乡,她希望通过为南京街头、景点的英文标志牌“挑错”,为青奥贡献自己的力量。“有些翻译,容易让人误会;有的则让人完全看不懂。”对于不太认识汉字的梁方来说,不少翻译让她“不知所云”。因此,她希望通过快报,召集一批志同道合的志愿者,走访南京各大景点、公园,揪出一些有误的翻译,并给出更合适的译法,整理成报告提交给相关部门。

“召集令”发出没两天,快报就接到了众多报名电话,除了大学生外,还有不少初、高中生,以及退休市民也希望能参与进来。在美国念大二的小苏,则已经放假,从小在南京长大的她很有信心,“我对南京很熟悉,之前还当过亚青志愿者,希望这次也能为青奥出点力。”

也可以拍下不规范翻译,发给我们

除了年轻的学生们,今年60岁的武女士也第一时间报了名。武女士出生在台湾,在美

国读完研究生后就在那里定居。4年前,因为丈夫来南京工作,她到了这座城市。“在南京住了几年,我也发现了很多翻译上的问题,”她笑笑,“比如一个很小的问题,‘No smoking’(请勿吸烟),有的地方会翻译成‘Not smoking’(不是吸烟)。”武女士表示,自己虽然年纪稍微大了一些,但希望从事志愿服务的心是一样的。

据了解,报名活动到5月26日截止,熟悉南京、英语好的报名者优先。走访工作5月底启动,持续10天左右,有意向参加的读者可通过快报热线96060报名。

此外,快报也邀请读者参与到我们的“随手为英文标志挑错”活动中。大家可以拍下身边的不规范翻译,发微博加话题#随手为英文标志挑错#,并@现代快报,或者发送#随手为英文标志挑错#+图片+描述给现代快报微信,与我们互动。

现代快报记者 王颖菲



爱的呼唤

3个娃先天性耳聋 父亲摆摊筹治疗费



父亲想为小婉申请做免费的人工耳蜗 现代快报记者 徐洋 摄

快报讯(记者 吴頔)由现代快报和康宝莱(中国)保健品有限公司联合发起的“让天使听见爱”大型公益活动,正在进行。“3个孩子都是先天性耳聋,大女儿借助听器已上小学了,小儿子刚刚做了人工耳蜗……”近日,快报热线96060接到一个来自苏州的“申请电话”,目前在苏州靠摆小吃摊生活的闰从松,希望为二女儿小婉申请做免费的人工耳蜗。

闰从松和妻子老家在河南信阳,1999年来到江苏打工,目前租住在苏州沧浪区现代花园小区,靠摆小吃摊生活。闰从松说,听说苏州吴中区聋儿语训康复中心挺不错,才决定和妻子到苏州打工。

昨天,记者联系上了苏州吴中区聋儿语训康复中心。王芳老师告诉记者,小婉是今年3月3日入园的,这几个月康复训练下来,小婉的进步还是很明显的。不过,王芳在肯定小婉“成绩”的同时也直言,小婉的听损情况严重,助听器的听力补偿还是很不足的,最好还是能做人工耳蜗。

这些年,为了儿女早日康复,闰从松不辞辛苦地摆摊挣钱。“在小区里摆摊,卖河粉、炒面,有空的话,再给人家送送货。现在勉强能维持生活,只是小儿子上个月刚刚做完人工耳蜗,实在没钱再给小婉做了。”闰从松很无奈地摇了摇头说。

爱心提示

由现代快报和康宝莱(中国)保健品有限公司发起的“让天使听见爱”活动正在继续。如果你的孩子(年龄0-5岁),需要做人工耳蜗,赶紧拨打快报热线96060。

关爱抗战老兵 慈善拍卖明天开拍

快报讯(实习生 王益 记者 毛丽萍)明天下午,一场特殊的关爱老兵慈善拍卖会将在南京钟山宾馆正式开拍,所有善款将用于为南京地区的抗战老兵建立专门的医疗基金。目前,拍卖会邀请函派发工作已经全面启动,包括柯蓝、陈坤、佟大为等明星在内的社会各界对此都给予了极大的关注。

据悉,拍卖会上的拍卖品可谓五花八门,有字画、紫檀木雕、冬虫夏草、陈年普洱、扇面,甚至还有两件陈坤“行走的力量”的定制衬衫。

现代快报记者了解到,这些拍卖品大多来自社会捐赠。灵山正平法师为本次拍卖会创作了一幅字和一幅山水画;北京一位艺术家捐赠的拍品尤为震撼:一幅民国时期的彩唐翻拍唐卡四臂观世音。

“捐赠者都是平时关注我们的人,我们发出倡议后大家都积极地响应了。”拍卖会发起人、南京关爱抗战老兵志愿者联盟负责人钱肖松介绍。

据悉,南京目前经南京关爱抗战老兵志愿者同盟发现、核实的抗战老兵仅60人左右,他们的平均年龄在93岁上下。这些老人中,有5位因为子女无力照顾住在养老院,有一对老夫妻住在康复医院;其余的由子女赡养,“基本生活没问题,但是医保之类的就没有了。”

5月7日 快报B12版 《为省钱给女儿做手术,重病妈妈停了自己一半“保命药”》

报道内容

南京重病妈妈为了省钱给女儿做手术,冒着随时可能猝死的危险,停了一半的药。

小宝出院回家 妈妈发现账户多了1万多元爱心款

快报讯(记者 王颖菲)昨天,孩子的妈妈王丹丹给记者打来电话,带来两个好消息:一个是宝宝成功做完手术,已经出院;另一个是,她回家查看电脑后才发现,这段时间,43位爱心市民捐来15000多元善款。

王丹丹的一对漂亮的双胞胎女儿,让周围人都十分羡慕。但当时为了把她生出来,这位同时患有先天性心脏病及肺动脉高压的妈妈几乎“玩了命”。家人花了20多万积蓄,才将母女三人抢救回来。可王丹丹一年至少8万

的药费,以及大女儿的两次手术,还是让这个家摇摇欲坠。

然而,今年4月,小女儿又被查出先天性膈骨移位。为给女儿筹手术费,王丹丹将之前从亲戚那里借的3万元拿出来,这是原计划5月买药的钱。同时,她默默地将自己最贵的药停了,原本一天吃半粒的药,也改成一天吃1/4粒。“已经顾不了自己了,只要女儿能好好走路就行。”

快报的报道刊登后,众多热心市民伸出了援手。“一位先生还专门跑来医院,塞给我

1000元,什么信息都不肯透露就走了。”因为一直在医院照顾女儿,王丹丹并没有注意自己的账户情况。而昨天下午在家里电脑上一查,她吃了一惊。“一共一万五千多元,是43位热心市民捐的。”多则上千,少则几百,其中将近一半的捐款人还留言,大意都是,“能力有限,祝你和孩子早日康复。”

“好人真的太多。”王丹丹的感激无法言说,她一再和记者强调,希望通过现代快报的平台,向这些好心人,道一声“谢谢”。

5月22日 快报B14版 《大学生组团,给外来工子女“开小灶”》

报道内容

南师电自学院先锋青协的大学生志愿者,“组团”到红山外来工子弟学校义务支教长达10年。

为了圆孩子们的六一心愿 大学生志愿者发起募捐



志愿者在校园募捐 现代快报记者 徐洋 摄

快报讯(记者 吴頔)“六一”快到了,大学生志愿者在学校里为孩子们“儿童节礼物”发起了募捐。

昨天,在活动现场,一块展板惹人注目。展板上贴了多张外来工子女的照片和小纸条。小纸条上写着孩子们的“六一心愿”：“希望有一个剃须刀送爸爸”“我想要一个新文具盒”“希望爷爷的病快点好起来”……

一波又波的老师和同学走近募捐箱献爱心。电自学院大二学生王苗苗,不仅捐了50

元,还买来了一堆小孩子喜欢吃的零食。此次活动的指导老师孟秋艳告诉记者,这次募捐活动将持续到5月底,募集来的资金用来实现孩子们的“六一愿望”。

大学生支教志愿者黄伟告诉记者,除了在学校(南师紫金校区)设募捐点,他们还在人人网、微博上也发了活动信息。如果你也想为外来工子女完成“六一愿望”,可以拨打快报热线96060,或与大学生志愿者联系,号码为15205197831或15605158031。